ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1993

για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα πρόσθετου πρωτοκόλλου της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός και της Ρουμανίας, αφετέρου, και της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και της Ρουμανίας

(94/54/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95 παράγραφος 1,

τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που συνήλθε στην Κοπεγχάγη στις 21 και 22 Ιουνίου 1993,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε εξ ονόματος των Κοινοτήτων πρόσθετο πρωτόκολλο της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα και της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία·

ότι είναι ανάγκη να εγκριθεί το παρόν πρόσθετο πρωτόκολλο·

ότι η σύναψη του πρόσθετου πρωτοκόλλου είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της Κοινότητας που καθορίζονται ιδίως στα άρθρα 2 και 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και ότι η συνθήκη δεν προέβλεψε όλες τις περιπτώσεις που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση·

μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή και με την ομόφωνη συγκατάθεση του Συμβουλίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόσθετο πρωτόκολλο της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, για το εμπόριο και εμπορικά θέματα και της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

Το κείμενο αυτό επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση [1].

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου πραγματοποιεί την ανακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 8 του πρόσθετου πρωτοκόλλου εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jacques DELORS

[1] Βλέπε σελίδα 22 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.